



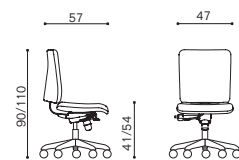
ARESLINE
INNOVATIVE SEATING SYSTEMS

SMART
DESIGN STUDIO ARES



Smart

Bold character and contemporary details



Una seduta essenziale ma dal carattere deciso che si esprime nella contemporaneità dei dettagli. Dalla forma dei braccioli fissi alla linearità dello schienale in plastica. Gli accostamenti cromatici che, unificando il colore dei braccioli, delle razze in polipropilene e dello schienale fanno emergere come elemento puro e a sé stante il tessuto dai colori sobri o vivaci. È il completamento ideale per spazi operativi rigorosi e moderni.

The seating is basic, but has bold character, expressed by its contemporary details. Whether in the shape of the fixed armrests or in the linear plastic back. Colour combinations unify the armrests, polypropylene base and the back to define the sober or brightly coloured fabric as a pure element in its own right. It is perfect for rigorous and modern functional spaces.

Un siège basique mais qui, grâce à des détails contemporains, révèle une forte personnalité. De la forme des accoudoirs fixes à la linéarité du dossier en plastique. En uniformisant la couleur des accoudoirs, du piétement en polypropylène et du dossier, les mélanges chromatiques font du tissu aux couleurs sobres ou vives, un élément pur et indépendant. C'est le complément idéal pour des espaces fonctionnels, rigoureux et modernes.

Ein schlichter Sitz mit klarem Charakter, der durch die zeitgenössischen Details zum Ausdruck gebracht wird. Von der Form der festen Armlehnen bis zur geradlinigen Rückenlehne aus Plastik. Die Farbzusammenstellung, in der die Farbe der Armlehnen, des Fußkreuzes aus Polypropylen und der Rückenlehne verschmilzt, hebt den Stoff in schlichten oder kräftigen Farben als ein reines und eigenständiges Element hervor. Er ist die ideale Ergänzung für präzise und modern eingerichtete Arbeitsräume.

Un asiento esencial pero de carácter decidido que se expresa en la contemporaneidad de los detalles. Desde la forma de los brazos fijos hasta la linealidad del respaldo de plástico. Las combinaciones cromáticas unifican el color de los brazos, de los rayos de polipropileno y del respaldo destacando como elemento puro e independiente un tejido de colores sobrios o vivaces. Un complemento ideal para espacios operativos rigurosos y modernos.

Um assento minimalista, mas com carácter decidido, que se exprime na contemporaneidade dos detalhes. Da forma dos braços até à linearidade do encosto em plástico. As combinações cromáticas que, unificando as cores dos braços, da estrutura em polipropileno e do encosto, fazem emergir como elemento puro e diferenciado o tecido de cores sóbrias ou vivas. É o complemento ideal para os locais de trabalho rigorosos e modernos.



Smart
An essential seating for functional spaces



La linearità della forma e l'attualità dei colori fanno di Smart la seduta ideale per personalizzare in modo innovativo spazi operativi anche di forte personalità. Le razze e il dettaglio dei braccioli in finitura cromata lucida esprimono tutta la essenziale eleganza di Smart.

A linear shape and up-to-the-minute colours make Smart the ideal seating as it finds a whole new way to personalise functional spaces conveying strong personality. The base and the armrests detail in polished chrome-plated finishing fully express Smart's essential elegance.

Une forme linéaire et des couleurs actuelles font de Smart l'assise idéale pour personnaliser de façon innovante des espaces fonctionnels et originaux. Les branches et le détail des accoudoirs avec leur finition chromée brillante révèlent toute l'élégance et la sobriété de Smart.

Die geradlinigen Formen und die aktuellen Farben machen Smart zum idealen Sitz, um auch Arbeitsräume mit starker Persönlichkeit auf innovative Weise individuell zu gestalten. Das Fußkreuz und das Detail der Armlehnen mit glänzender verchromter Oberfläche verkörpern die schlichte Eleganz von Smart.

La linealidad de la forma y la actualidad de los colores hacen de Smart un asiento ideal para personalizar de modo innovador espacios operativos aun de fuerte personalidad. Los rayos y el detalle de los brazos en acabado cromado brillante expresan toda la elegancia esencial de Smart.

A linearidade da forma e a atualidade das cores fazem de Smart o assento ideal para personalizar de forma inovadora os locais de trabalho com uma forte personalidade. A estrutura e os detalhes dos braços com acabamentos cromados espelhados exprimem toda a elegância essencial de Smart.



Smart
Simple form and guaranteed comfort



La versione con braccioli regolabili e razze in alluminio verniciato nero declina uno standard ergonomico elevato ed un contrasto di colori attuale e contemporaneo. Smart diventa il partner che garantisce confort e qualità formale.

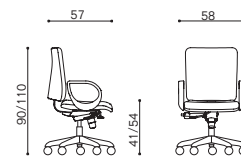
The model with adjustable armrests and black painted aluminium base defines high ergonomic standards and a stylish, contemporary colour contrast. Smart becomes the perfect partner ensuring comfort and formal quality.

La version avec les accoudoirs réglables et les branches en aluminium verni noir offre un niveau ergonomique élevé et un contraste de couleurs actuel et contemporain. Smart devient le partenaire qui vous garantit confort et qualité.

Die Version mit den verstellbaren Armlehnen und dem Fußkreuz aus schwarz lackiertem Aluminium verbindet einen hohen ergonomischen Standard und einen aktuellen und zeitgenössischen Farbkontrast. Smart ist der Partner, der Komfort und formale Qualität garantiert.

La versión con brazos regulables y rayos de aluminio pintado en negro interpreta un estándar ergonómico elevado y un contraste de colores actual y contemporáneo. Smart garantiza confort y calidad formal.

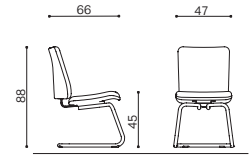
A versão com braços reguláveis e estrutura em alumínio pintada na cor preta apresenta um padrão ergonômico elevado com um contraste de cores atuais e contemporâneo. Smart é o parceiro que garante conforto e qualidade formal.





Smart

A multitude of models for versatility



Le versioni su slitta e su 4 gambe, con o senza braccioli, esprimono tutta la versatilità di Smart, che diventa prodotto interessante anche per situazioni di attesa, accoglienza o riunione. Le tre finiture, cromata, nera e grigia si prestano ad accostamenti con qualsiasi tipo di arredo.

Whether the models on sled base or 4 legs, armrests or not, they all fully express Smart's versatility, making it an attractive option also for waiting rooms, reception areas or meeting places. Three finishes, chrome-plated, black and grey lend themselves to any type of furnishing.

Les versions avec piètement luge et quatre pieds, avec ou sans accoudoirs, expriment toute la versatilité de Smart qui se révèle idéale lors de situations d'attente, d'accueil ou de réunion. Les trois finitions, chromée, noire et grise, s'adaptent à tout style d'ameublement.

Die Version Freischwinger oder das Vierfußmodell, mit oder ohne Armlehnen verkörpern die gesamte Vielseitigkeit von Smart, der auch ein interessantes Produkt für Warte-, Empfangs- oder Tagungsräume ist. Die drei Oberflächen verchromt, schwarz und grau können mit jedem Einrichtungsstil kombiniert werden.

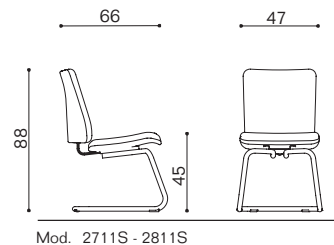
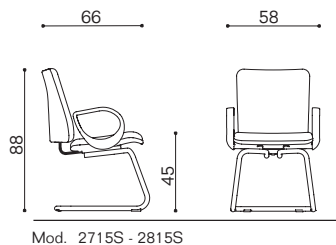
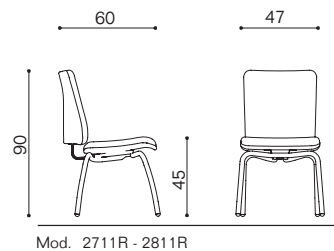
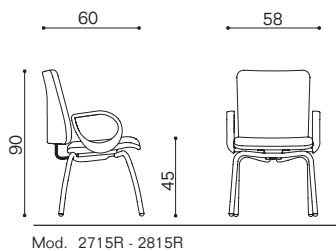
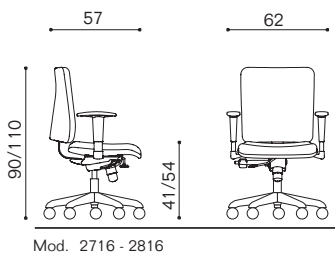
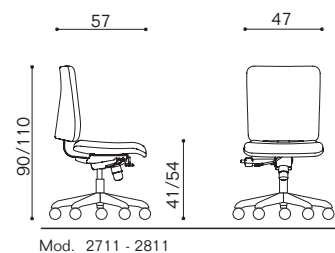
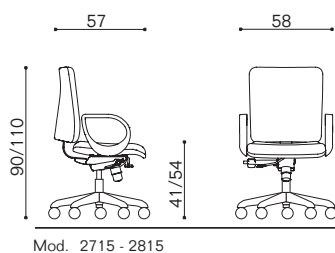
Las versiones sobre patín y sobre 4 patas, con o sin brazos, expresan toda la versatilidad de Smart, un producto interesante también para salas de espera, recepción o reunión. Los tres acabados -cromado, negro y gris- se prestan para combinaciones con cualquier tipo de mobiliario.

As versões ski e sobre 4 pernas, com ou sem braços, exprimem toda a versatilidade de Smart, que é um produto interessante para situações de espera, acolhimento ou reunião. Os três acabamentos, cromado, preto ou cinza se prestam a utilizações em qualquer tipo de arranjo.



Dimensions

Misure in centimetri
 Measurements in centimetres
 Mesures en centimètre
 Maße in Zentimeter
 Medidas en centímetros
 Medidas em centímetros



Certifications

Test eseguiti da



Tests carried out by



Caratteristiche costruttive

Manufacturing features

Caractéristiques de construction

Technische Merkmale

Características constructivas

Características construtivas

- Il sedile è in legno multistrato di betulla e lo schienale è in polipropilene rinforzato; le imbottiture sono realizzate con resine espansive indeformabili a densità differenziata.
 - Le scocche di copertura dello schienale e del sedile sono in polipropilene antiurto e antigraffio, di colore nero o grigio.
 - Entrambi i movimenti di oscillazione della poltrona, sincrono e sincrono con regolazione in profondità del sedile, sono del tipo multiblock, con bloccaggio in più posizioni, regolazione fine dell'oscillazione e sistema di sicurezza anti-ritorno.
 - La regolazione dello schienale è del tipo "Up & Down".
 - La regolazione in altezza della seduta avviene tramite una pompa a gas.
 - I braccioli fissi sono in nylon caricato con fibra di vetro stampato ad iniezione, di colore nero o grigio. I braccioli regolabili hanno la struttura in acciaio verniciato nero o cromato e le coperture in polipropilene nero.
 - La base a 5 razze è in nylon caricato con fibre di vetro di colore nero o grigio, oppure in alternativa può essere in alluminio verniciato nero oppure in acciaio cromato.
 - Le ruote piroettanti autofrenanti sono in nylon caricato per suolo morbido e a richiesta possono avere il battistrada in poliuretano per suolo duro. I piedini fissi sono in nylon caricato.
 - Le basi fisse sono in tubolare di acciaio verniciato nero o grigio, o cromato.
- The seat is made of birch ply-wood while the back is made of reinforced polypropylene; the padding is filled with contoured polyurethane foams with differentiated densities.
 - The shells for covering the backrest and the seat are made of shockproof and scratchproof polypropylene, black or grey colour.
 - Both the tilting movements of the armchair, synchro and synchro with sliding seat, are obtained by using multiblock mechanisms with several locking positions, "fine" tilting adjustment and anti-return safety system.
 - The backrest has the "Up & Down" height adjustment.
 - The seat height adjustment is obtained with a gas pump.
 - The fixed armrests are made of injection moulded nylon reinforced with glass fibre, black or grey colour. The adjustable armrests have a black varnished or chrome-plated steel frame and black polypropylene coverings.
 - The 5-star base is in nylon reinforced with glass fibre, black or grey colour, or it can be in black painted aluminium or in chrome-plated steel.
 - The dual-wheel self braking castors are in reinforced nylon for soft floor or with polyurethane tread for hard floor. The fixed glides are in reinforced nylon.
 - The fixed bases are in tubular steel, painted in black or grey colour or chrome-plated.
- L'assise est en bois de bouleau stratifié et le dossier est en polypropylène renforcé; les rembourrages sont réalisés en résines expansées indéformables à densité différenciée.
 - Les coques de couverture du dossier et de l'assise sont en polypropylène antichoc et antirayure, de coloris noir ou gris.
 - Les deux mouvements d'oscillation du fauteuil, synchrone et synchrone avec réglage en profondeur de l'assise, sont de type multi-block, avec blocage multi-positions, ressort de réglage de l'oscillation et sécurité anti-retour.
 - Le réglage en hauteur du dossier est du type "Up & Down".
 - Le réglage en hauteur du siège s'obtient par un vérin à gaz.
 - Les accoudoirs fixes sont en nylon imprimé à injection et renforcé avec fibre de verre, de coloris noir ou gris. Les accoudoirs réglables ont la structure en acier verni noir ou chromé et les couvertures en polypropylène noir.
 - Le piétement 5 branches est en nylon renforcé avec fibre de verre, de coloris noir ou gris, et peut être en aluminium verni noir ou en acier chromé.
 - Les roulettes sont de type auto-freinées en nylon renforcé pour sols souples ou en polyuréthane pour sols durs. Les patins fixes sont en nylon renforcé.
 - Les piétements fixes sont en tube d'acier verni de coloris noir ou gris ou chromé.
- Der Sitz ist aus Birkeschichtholz und die Rückenlehne ist aus verstärktem Polypropylen, während die Polsterung aus unverformbarem Schaumstoff mit unterschiedlicher Dichte ist.
 - Die Abdeckstrukturen der Sitzfläche und der Rückenlehne sind aus stoß- und kratzfestem Polypropylen von schwarzer oder grauer Farbe.
 - Beide Schwingbewegungen des Sessels, Synchron und Synchron mit Tiefenregulierung der Sitzfläche, verfügen über ein Multiblock-System, das heißt, sie können in mehreren Positionen blockiert und fein reguliert werden und haben ein Antishock-Sicherheitssystem.
 - Die Rückenlehne hat die "Up & Down" Höheneinstellung.
 - Die Höheneinstellung der Sitzfläche erfolgt mittels Gaspumpe.
 - Die festen Armlehnen sind aus durch gespritzte Glasfasern verstärktem Nylon von schwarzer oder grauer Farbe. Die Struktur der multiverstellbaren Armlehnen ist aus schwarzem beschichtetem oder verchromtem Stahl; Polypropylenabdeckungen sind schwarz.
 - Das 5-strahlige Formfußkreuz ist aus durch gespritzte Glasfasern verstärktem Nylon von schwarzer oder grauer Farbe, oder alternativ dazu sowohl aus schwarzem beschichtetem Aluminium als auch aus verchromtem Stahl.
 - Die Drehräder sind vom selbstbremsenden Typ, in verstärktem Nylon für weiche Böden oder in Polyurethan für harte Böden. Die Gleiter sind aus Nylon.
 - Fixe Formfußkreuze sind aus beschichtetem von schwarzer oder grauer Farbe oder verchromtem Stahlrohr.
- El asiento está fabricado en madera de abedul estratificada y el respaldo en polipropileno reforzado; los acolchados están realizados con espumas de resina indeformable con densidad diferenciada.
 - Las carcasas de cobertura del respaldo y del asiento son de polipropileno antichoque y antirraya, color negro o gris.
 - Los dos movimientos de oscilación del sillón, sincrono y sincrono con regulación en profundidad del asiento, son de tipo multiblock, con bloqueo en varias posiciones, regulación fin de la oscilación y sistema de seguridad antichoque.
 - La regulación de la altura del respaldo es de tipo "Up & Down".
 - La regulación de la altura del asiento se obtiene con una bomba de gas.
 - Los brazos fijos están realizados en nylon impreso a inyección y reforzados con fibra de vidrio, color negro o gris. Los brazos regulables están realizados con estructura de acero pintado color negro o cromado y con los revestimientos en polipropileno color negro.
 - La base de 5 ramas es de nylon reforzado con fibra de vidrio, color negro o gris, o en alternativa puede ser de aluminio pintado color negro o acero cromado.
 - Las ruedas autofrenantes son de nylon reforzado para piso blando o con banda de rodamiento en poliuretano para piso duro. Los pies fijos son de nylon reforzado.
 - Las bases fijas son tubular de acero pintado color negro, gris o cromado.
- Assento fabricado em madeira compensada multilaminada e o encosto em polipropileno reforçado ou, opcionalmente, em madeira compensada multilaminada e as partes estofadas são em espuma injetada indeformável com densidade diferenciada.
 - A capa do encosto e do assento são em polipropileno indeformável e anti-riscos, nas cores preto ou cinza
 - Ambos os movimentos de oscilação da poltrona, com mecanismo sincronizado e sincronizado com regulagem de profundidade do assento, são do tipo multiblock, com parada em diversas posições, regulagem exata da oscilação e sistema de segurança anti-shock.
 - A regulagem do encosto é do tipo "Up & Down".
 - A regulagem de altura do assento pode ser obtida pelo acionamento de um pistão a gás.
 - Os braços fixos são em nylon injetado carregado com fibra de vidro nas cores preto ou cinza. Os braços multi-reguláveis possuem a estrutura em aço com pintura em epoxi preto ou cromado e o acabamento superior em polipropileno preto.
 - A base de 5 raios é em nylon carregado com fibra de vidro nas cores preto ou cinza, ou como alternativa, pode ser em alumínio com pintura em epoxi preto ou em aço cromado.
 - Os rodízios dispõem de trava automática com dupla banda de rodagem em poliuretano para pisos duros ou em nylon para pisos acapetados. As sapatas fixas são em nylon carregado.
 - A base fixa é em tubo de aço com pintura em epoxi nas cores preto ou cinza, ou cromado.



ADIMEMBER



Ares Line s.r.l.
via Brenta, 7
36010 Carrè -VI- Italy
T +39 0445 314931
F +39 0445 314999
www.aresline.com
info@aresline.com

Ares Line LatinoAmerica S.A.
Rua Soldado Antônio Lopes Pereira 351
13346-610 Indaiatuba - SP - Brasil
T +55 19 39354363
F +55 19 39353488
www.aresline.com.br
info@aresline.com.br